

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2007/C 90/04)

Data przyjęcia decyzji	19.7.2006
Numer środka pomocy	NN 53/05
Państwo członkowskie	Węgry
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	A magyar szénipar állami támogatása 2004-2006 között
Podstawa prawna	A Kormány 2002. március 26-i 1028/2002. (III. 26.) határozata, és a 2002. december 29-i 56/2002. (XII. 29.) rendelet
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	Zabezpieczenie dostaw energii poprzez produkcję węgla
Forma pomocy	—
Budżet	12 069 819 408 HUF (48 137 970 071 EUR) w 2004 r., 10 775 000 000 HUF (42 977 598 981 EUR) w 2005 r. i 10 053 000 HUF (41 315 474 EUR) w 2006 r.
Intensywność pomocy	12 069 819 408 HUF (48 137 970 071 EUR) w 2004 r., 10 775 000 000 HUF (42 977 598 981 EUR) w 2005 r. i 10 053 000 HUF (41 315 474 EUR) w 2006 r.
Czas trwania pomocy	3 lata
Sektory gospodarki	—
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	21.2.2007
Numer środka pomocy	N 62/05
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Friuli Venezia Giulia
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Contratto di servizio pubblico per una linea marittima regolare di passeggeri tra la Regione Friuli Venezia Giulia da un lato e la Croazia e la Slovenia dall'altro
Podstawa prawna	Regolamento per la gestione dei servizi marittimi internazionali di linea tra i porti della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e quelli delle limitrofe Repubbliche di Slovenia e Croazia di cui all'articolo 4, comma 129, della legge regionale 26 gennaio 2004, n. 1.
Rodzaj środka pomocy	Umowa o świadczenie usług publicznych

Cel pomocy	Usługi w interesie publicznym
Forma pomocy	Rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych
Budżet	1 645 796 EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	5 lat
Sektory gospodarki	Transport morski
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Via Trento, 2 I-34100 Trieste
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	19.7.2006
Numer środka pomocy	N 330/05
Państwo członkowskie	Litwa
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Laivybos bendrovėms taikoma tonažo mokesčio schema
Podstawa prawna	Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymo 2, 4, 11, 19, 47, 50, 51, 53 straipsnius iš dalies keičiančio ir papildančio bei 38 straipsniu papildančio įstatymo projektas
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	—
Forma pomocy	—
Budżet	2,1 mln LTL (0,6 mln EUR) rocznie
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	10 lat
Sektory gospodarki	Transport morski
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J. Tumo – Vaižganto 8a/2 LT-01512 Vilnius Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija, Gedimino pr. 17, LT-01505 Vilnius
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	16.5.2006
Numer środka pomocy	N 562/05
Państwo członkowskie	Włochy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Proroga della durata della concessione della Società Italiana del Traforo del Monte Bianco (SITMN)
Podstawa prawna	—
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	—
Forma pomocy	—
Budżet	—
Intensywność pomocy	—
Czas trwania pomocy	W przypadku spółki SITMN: przedłużenie okresu koncesji do 2050 r.
Sektory gospodarki	—
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	17.11.2006
Numer środka pomocy	NN 63/06
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Ausgleich für die Zahlung der Sozialabgaben der Seeleute an Bord von Seeschiffen
Podstawa prawna	Richtlinien vom 17. Dezember 2003 zur Senkung der Lohnnebenkosten in der Deutschen Seeschifffahrt
Rodzaj środka pomocy	Pomoc mająca na celu obniżenie składek na ubezpieczenie społeczne marynarzy pracujących na morskich statkach transportowych.
Cel pomocy	Zwolnienie armatorów z opłacania składek na ubezpieczenie społeczne marynarzy pracujących na morskich statkach transportowych.
Forma pomocy	Wyplata bezpośrednia w zależności od liczby marynarzy i ich kwalifikacji
Budżet	58,2 miliona EUR rocznie
Intensywność pomocy	—

Czas trwania pomocy	4 lata (2006-2009)
Sektory gospodarki	Transport morski
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	PwC AG New-York Ring 13 D-22297 Hamburg
Inne informacje	Przedłużenie okresu obowiązywania istniejącego systemu zatwierdzonego po raz pierwszy decyzją Komisji z dnia 5 czerwca 2002 r. w przypadku pomocy NN 49/02.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	6.12.2006
Numer środka pomocy	N 400/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	—
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Aiuti per l'installazione di filtri antiparticolato sugli autobus diesel in Lombardia
Podstawa prawna	Deliberazione della giunta regionale della Lombardia n. VIII/2484 dell'11 maggio 2006 avente ad oggetto: „Progetto di assegnazione di contributi per l'installazione di filtri antiparticolato su autobus diesel”. Decreto della direzione generale Qualità dell'ambiente n. 6283 del 6 giugno 2006 „Approvazione del bando di assegnazione contributi per l'installazione di filtri antiparticolato su autobus diesel”, come modificato dal decreto 10154 del 18.9.2006.
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	Ograniczenie zanieczyszczenia (emisja cząstek stałych) poprzez zainstalowanie filtrów cząstek stałych w starych i nowych autobusach wyposażonych w silniki wysokoprężne (nowe autobusy i tak muszą spełniać wymogi dyrektywy 1999/96)
Forma pomocy	Pomoc na ochronę środowiska
Budżet	20 milionów EUR
Intensywność pomocy	Maksymalnie 30 %
Czas trwania pomocy	Od momentu zatwierdzenia przez Komisję do dnia 31 grudnia 2010 r.
Sektory gospodarki	—
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Numer środka pomocy	N 640/06
Państwo członkowskie	Malta
Region	Border, West, South West and South East regions
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa przedmiotu otrzymującego pomoc)	Air Route Development Scheme for Malta
Podstawa prawna	Civil Aviation Act (Cap 232)
Rodzaj środka pomocy	—
Cel pomocy	—
Forma pomocy	—
Budżet	Roczne planowane wydatki: 5 mln MTL (11,6 mln EUR) Łączna kwota: 25 mln MTL (58 mln EUR)
Intensywność pomocy	Zgodnie z ust. 79 lit. f) wspólnotowych wytycznych dotyczących finansowania portów lotniczych i pomocy państwa na rozpoczęcie działalności dla linii lotniczych oferujących przeloty z regionalnych portów lotniczych (2005/C 312/01)
Czas trwania pomocy	Do 30.9.2011
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry for Competitiveness and Communications, Casa Leoni St. Joseph High Road MT-St. Venera CMR 02
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	4.12.2006
Numer środka pomocy	N 656/06
Państwo członkowskie	Francja
Region	Île de la Réunion
Nazwa środka pomocy (i/lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc)	Prolongation avec modifications du régime N 607/04, tel que modifié par le régime N 236/06, concernant des aides individuelles à caractère social au titre de l'article 87.2 a) du Traité instauré au bénéfice de certaines catégories de passagers des liaisons aériennes reliant la Réunion à la France métropolitaine
Podstawa prawna	Article 60 de la loi n° 2003-660 du 21 juillet 2003 de programme pour l'outre-mer, décret n° 2004-100 du 30 janvier 2004 relatif à la dotation de continuité territoriale instituée par l'article 60 de la loi de programme pour l'outre-mer, arrêté du 7 février 2006 fixant pour l'année 2006 la répartition de la dotation de continuité territoriale instituée par l'article 60 de la loi de programme pour l'outre-mer, et délibération n° DAE/2006-0429 du 11 juillet 2006 de la commission permanente du conseil régional de la Réunion portant amélioration du dispositif de continuité territoriale
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy

Cel pomocy	Ustanowienie programu indywidualnej pomocy socjalnej dla niektórych kategorii pasażerów i mieszkańców wyspy ma na celu zmniejszenie odizolowania wynikającego z wyspiarskiego charakteru Reunionu
Forma pomocy	Obniżenie cen biletów lotniczych nabywanych przez podróżnych — pomoc pośrednia dla przewoźników lotniczych
Budżet	8,6 mln EUR rocznie
Intensywność pomocy	Między 50 a 100 %
Czas trwania pomocy	10 lat
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Conseil régional de la Réunion
Inne informacje	Decyzja o niewnoszeniu sprzeciwu wobec środka, ponieważ jest on zgodny z art. 87 ust. 2 lit. a) Traktatu WE oraz komunikatem w sprawie pomocy państwa w sektorze transportu lotniczego

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/
